



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA

Junta Ejecutiva - 66° período de sesiones

Roma, 28 y 29 de abril de 1999

DOCUMENTO DE INFORMACIÓN SOBRE LA COOPERACIÓN
ENTRE EL FIDA Y EL PMA

COMBINACIÓN DEL MICROCRÉDITO CON LA AYUDA ALIMENTARIA

I. COMPLEMENTARIEDAD DE LAS OPERACIONES

1. El FIDA se creó en 1977 como organismo especializado de las Naciones Unidas encargado de ayudar a los países en desarrollo a luchar contra la pobreza en las zonas rurales movilizando recursos financieros para conceder préstamos en condiciones favorables en el marco de proyectos de desarrollo agrícola y rural. El FIDA, caso único entre las instituciones financieras internacionales, tiene un solo mandato: luchar contra el hambre y la pobreza rural en las regiones de renta baja que tienen déficit alimentario, con objeto de mejorar de manera sostenible las condiciones de vida de los pobres.
2. El PMA fue creado en 1963 como organismo del sistema de las Naciones Unidas encargado de la ayuda alimentaria. Facilita ayuda alimentaria para salvar vidas en situaciones de urgencia, mejorar la nutrición y la calidad de la vida de los grupos más vulnerables en momentos críticos, contribuir al aprovechamiento de los recursos de infraestructura y promover la autonomía alimentaria de las personas y las comunidades pobres.
3. Las operaciones del FIDA y del PMA son complementarias en la medida en que tienen por objeto la satisfacción de las necesidades de los pobres en las regiones rurales. El PMA es un cofinanciador importante de proyectos iniciados por el Fondo. De 1978 a 1998 la cofinanciación por el PMA de proyectos iniciados por el FIDA ascendió a USD 118,7 millones, lo que le convirtió en el cuarto mayor cofinanciador entre las instituciones multilaterales durante ese período (véase el gráfico adjunto).
4. Con los proyectos cofinanciados el Fondo apoya, en general, actividades que se basan en la concesión de créditos y financia la mano de obra especializada, mientras el PMA se concentra en los programas de alimentos por trabajo para la remuneración de la mano de obra no especializada. La experiencia adquirida sobre el terreno ha confirmado que cuando se trata de ayudar a las poblaciones



más vulnerables de las regiones rurales remotas, los beneficios del apoyo prestado suelen incrementarse si se combinan la microfinanciación y la ayuda alimentaria, sobre todo si se financian actividades de infraestructura rural y trabajos de construcción. La ayuda alimentaria del PMA contribuye a desarrollar infraestructura rural que, a su vez, sirve de base sobre la que la financiación del FIDA puede asentar un desarrollo sostenible. Al nivel de los hogares, los programas de alimentos por trabajo constituyen un estímulo para los más pobres y les permiten generar el excedente inicial de ingresos necesario para romper la espiral de la pobreza, contribuyendo así a un aumento gradual de las inversiones en agricultura y actividades económicas no agrícolas en el marco del proceso de desarrollo sostenible apoyado por organismos como el FIDA.

II. ASPECTOS DE LA COOPERACIÓN

5. El FIDA y el PMA cooperan estrechamente en los sectores siguientes:
- a) asistencia posterior a situaciones de crisis;
 - b) programación conjunta de proyectos de desarrollo;
 - c) mejora de la comunicación de informaciones.

Asistencia posterior a situaciones de crisis

6. El FIDA es el organismo de referencia en lo que hace a asistir a los pobres de las zonas rurales afectados por una crisis. El apoyo del Fondo tiene por objeto principal ayudar a los pobres a aguantar las repercusiones de la crisis y mejorar su resistencia a crisis futuras mediante intervenciones orientadas al desarrollo. El FIDA siempre ve la colaboración como un requisito previo indispensable de la eficiencia y la eficacia para ayudar a los pobres de las zonas rurales, sobre todo en situaciones de crisis en que se necesitan formas diversificadas de asistencia.

7. El PMA es el asociado más importante del FIDA en las operaciones de asistencia posterior a una crisis. El PMA tiene experiencia en la organización de programas de alimentos por trabajo relacionados con el proceso de rehabilitación y reconstrucción rural, en particular los planes de fomento de la protección de semillas. La fuerza relativa del FIDA estriba en la financiación de actividades que proporcionan la base de recursos de la recuperación a largo plazo después de una crisis y de un desarrollo económico sostenible. Esto comprende desde la financiación del suministro de insumos agrícolas hasta el establecimiento de entidades de ahorro y crédito.

8. El Programa de Seguridad Alimentaria y de Ingresos de Kidal en Malí es un buen ejemplo de la cooperación entre el FIDA y el PMA. A mediados del decenio de 1980, una grave sequía obligó a los nómadas depauperados de la parte septentrional del país a emigrar. Para aliviar la situación, el FIDA tomó la iniciativa de organizar un programa de seguridad alimentaria y garantía de ingresos en la zona de Kidal. En primer lugar, el Fondo llevó a cabo un pequeño proyecto experimental entre 1986 y 1987, en colaboración con el PMA, para descubrir las dificultades con que se enfrentaba el grupo-objetivo. En el proyecto experimental se combinaba el suministro de alimentos con la reconstitución de los hatos, y sus beneficios llegaron a más de 350 familias que estaban en la indigencia. La experiencia adquirida con ese proyecto sirvió de base para la formulación del programa de Kidal propiamente dicho, que fue aprobado por la Junta Ejecutiva del FIDA en 1988. Con ese programa se perseguía el objetivo de rehabilitar la economía local y contribuir a la solución a largo plazo de los problemas socioeconómicos de la región de Kidal. Entre las principales actividades figuraban la concesión de crédito para la compra de insumos agrícolas, el fomento de la producción hortícola y otras actividades generadoras de ingresos. El PMA cofinanció el programa con una cantidad de USD 340 000 en ayuda alimentaria.



9. Pueden encontrarse ejemplos similares en países tales como Angola, la República Popular Democrática de Corea y Rwanda. En la actualidad, el FIDA y el PMA colaboran en la ejecución del programa de recuperación rural de Burundi, iniciado por el Fondo. La colaboración se concentra en actividades que requieren mucha mano de obra, tales como el avenamiento de pantanos, la repoblación forestal, la reparación de caminos, la lucha contra la erosión y las obras de abancalamiento. La ayuda alimentaria del PMA se utilizará en forma de programas de alimentos por trabajo.

Programación conjunta de proyectos de desarrollo

10. Dada la complementariedad de sus operaciones, el FIDA y el PMA cooperan en proyectos orientados al desarrollo que tienen por destinatarios los pobres de las zonas rurales, principalmente a través de la programación conjunta y la financiación paralela de actividades complementarias. El caso de China es un ejemplo notable.

11. El FIDA y el PMA iniciaron sus operaciones en China en 1979. La cartera de asistencia de las dos instituciones asciende en la actualidad a unos USD 1 100 millones en total, y representa casi el 50% del costo de las operaciones de reducción de la pobreza rural respaldadas por el FIDA y el PMA en China, costo que asciende aproximadamente a USD 2 300 millones. En general, los proyectos del Fondo y del PMA han sido proyectos integrados y orientados hacia un área geográfica específica, y han tenido por objeto facilitar a los pobres de las zonas rurales un paquete completo de servicios con el efecto más amplio posible. En vista de la evidente ventaja de la combinación de los esfuerzos del FIDA y del PMA, el Gobierno aceptó que se ideara en 1994 un proyecto financiado conjuntamente por ambas instituciones. Éstas se encargaron del diseño y la formulación del proyecto, y el primer proyecto conjunto FIDA/PMA en China se aprobó en 1996. Ese método tuvo, además, la ventaja de que permitió abarcar a un mayor número de beneficiarios y una zona más amplia. Asimismo, se reforzó el impulso para un desarrollo sostenible mediante la combinación de las actividades del PMA en materia de programas de alimentos por trabajo y alimentos por capacitación y los préstamos del Fondo para planes de microfinanciación.

12. En 1997 el FIDA apoyó al PMA en el marco de su trabajo de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (ACV), que constituyó la base de consultas entre ambos organismos sobre la delimitación común de las zonas en que podrían ejecutarse proyectos en China. En abril de 1998 se determinaron de común acuerdo los primeros resultados preliminares del ACV provincial, lo que dio lugar a la identificación e inclusión en la cartera de un nuevo proyecto de programación conjunta.

13. Esos proyectos del FIDA y del PMA en China han demostrado su relativa ventaja en lo que se refiere al apoyo de las actividades de desarrollo rural integrado:

- a) la **ayuda alimentaria** es útil para mejorar y ampliar la base de recursos naturales mediante obras de riego, avenamiento y abancalamiento. La ayuda alimentaria también es útil como complemento de programas de alfabetización básica y de capacitación técnica - sobre todo para las mujeres - que, en definitiva, contribuyen a mejorar la capacidad de los beneficiarios y, de ese modo, a asegurar el uso eficiente de los créditos;
- b) el **microcrédito** es indispensable para apoyar las inversiones en productividad y desarrollo y diversificación de cultivos, dando mejor acceso a los insumos y al capital de operaciones. Constituye la base de la sostenibilidad de las operaciones.



14. El FIDA y el PMA también trabajan en equipo para mejorar la capacidad productiva y las prácticas agrícolas en la región andina del Perú. La asistencia del PMA se concentra en la reparación de los graves daños ecológicos causados a 65 pequeñas cuencas hidrográficas y de la pérdida de productividad en ellas. Al propio tiempo, el FIDA ha iniciado un proyecto destinado a mejorar las prácticas agrícolas prestando servicios de extensión y capacitación a las comunidades del grupo-objetivo.

Mejora de la comunicación de informaciones

15. Dada la complementariedad de sus operaciones, el FIDA y el PMA practican varias formas de comunicación de informaciones. El objetivo consiste en que puedan identificarse acertadamente las zonas de acción común. Se celebran frecuentes sesiones de consulta y reuniones entre el FIDA y el PMA, a nivel de políticas y también de operaciones. Asimismo, el FIDA y el PMA se comunican sus respectivos planes sobre actividades de proyectos y programas de misiones.

III. COOPERACIÓN EN EL MARCO DE LOS PROYECTOS ALGUNOS EJEMPLOS RECIENTES (DESDE 1995)

Níger:

Programa Especial a Nivel Nacional - Fase II

(aprobado en septiembre de 1995)

Costo total:	USD 20,0 millones
Préstamo del FIDA:	USD 14,9 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 1,4 millones

El objetivo primordial del programa es contribuir a lograr la seguridad alimentaria y la seguridad de ingreso aumentando la producción agropecuaria. Los **principales componentes** son: a) aprovechamiento de los valles del Níger y del Komadougou (en particular, la reestructuración de las parcelas de riego existentes, la construcción de diez estanques de riego y la capacitación técnica de los beneficiarios); b) ordenación de los recursos naturales a nivel de aldea en las zonas de secano (incluida la formación de dirigentes locales y usuarios de recursos, la elaboración de un plan de aprovechamiento de la tierra y la ejecución de obras de conservación de suelos y aguas); c) ordenación de los recursos naturales a nivel de la comunidad en las zonas de pastoreo; y d) apoyo a los sistemas financieros rurales. El programa beneficiará directamente a unas 11 000 familias rurales y 4 000 familias de pastores. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a mejorar las actividades de alimentos por trabajo de los componentes a) y b).

Sri Lanka:

Proyecto de Desarrollo Rural Participativo en la Provincia Centro-Septentrional

(aprobado en septiembre de 1995)

Costo total:	USD 19,56 millones
Préstamo del FIDA:	USD 8,53 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 1,92 millones

El proyecto tiene por objeto contribuir a mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición de las familias beneficiarias y eliminar las principales causas de la falta de salud, que reducen la productividad agrícola en la zona del proyecto. Los **principales componentes** son: a) movilización social y planificación participativa; b) desarrollo y ordenación de los recursos hídricos; c) desarrollo agrícola; d) almacenamiento, elaboración y generación de ingresos; e) servicios financieros rurales; y



f) sanidad y nutrición. El proyecto beneficiará a unas 24 000 familias. La ayuda alimentaria del **PMA** facilita los trabajos de reparación y conservación de embalses de tamaño muy pequeño.

China:

Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en el Nordeste de Sichuan y en Qinghai/Haidong
(aprobado en septiembre de 1996)

Costo total: USD 108,11 millones
Préstamo del FIDA: USD 27,86 millones
Ayuda alimentaria del PMA: USD 32,12 millones

La finalidad del proyecto es contribuir a garantizar la seguridad alimentaria y mejorar las condiciones de vida de 370 000 familias en las zonas del proyecto. Los **principales componentes** son: a) desarrollo agrícola (incluido el mejoramiento de la tierra, el afianzamiento de las instituciones, actividades de silvicultura protectora); b) infraestructura rural (en particular, construcción de caminos vecinales, de pozos excavados y de estanques excavados para el abastecimiento de agua potable en las aldeas); c) actividades de desarrollo social para las mujeres (incluidos cursos básicos de alfabetización, capacitación en técnicas comerciales y tecnología agrícola, y organización de una línea de crédito especial destinada a las mujeres); y d) administración del proyecto y gestión del crédito. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a financiar un programa de alimentos por trabajo, para la realización de actividades tales como las de mejora de la tierra (incluidos los trabajos de riego, abancalamiento y de incremento del espesor del suelo), infraestructura rural (en particular la construcción de caminos vecinales y el abastecimiento de agua potable) y capacitación.

Viet Nam:

Proyecto de Conservación y Desarrollo de Recursos Agrícolas en la Provincia de Quang Binh
(aprobado en diciembre de 1996)

Costo total: USD 17,8 millones
Préstamo del FIDA: USD 14,4 millones
Ayuda alimentaria del PMA: USD 700 000

El objetivo primordial del proyecto consiste en incrementar los ingresos de la familia y la seguridad alimentaria en unos 65 000 hogares. Los **componentes principales** son: a) rehabilitación del riego; b) fomento pecuario (en particular, la cría de ganado, porcino, bovino y caprino); c) desarrollo de la acuicultura (incluidas la piscicultura en jaula flotante y la cría de camarones en agua salobre); d) fijación de dunas; y e) rehabilitación de caminos vecinales. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a las operaciones de alimentos por trabajo en relación con las actividades forestales, de riego y de construcción de caminos vecinales.

Bangladesh:

Proyecto de Intensificación y Diversificación de Cultivos

(aprobado en abril de 1997)

Costo total:	USD 32,36 millones
Préstamo del FIDA:	USD 18,92 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 5,13 millones

El objetivo primordial del proyecto consiste en incrementar los ingresos y mejorar la nutrición de las familias de campesinos sin tierra y de las familias marginadas, y ayudar a los pequeños agricultores a lograr una mayor productividad y diversificar sus actividades iniciando cultivos de mayor valor. Los **principales componentes** son: a) desarrollo comunitario (con inclusión de actividades de grupo facilitadas por las ONG); b) desarrollo agrícola (en particular, actividades de investigación y extensión, sistemas de diques y avenamiento); c) infraestructura comunitaria; y d) ahorro y crédito agrícolas. El proyecto se desarrolla en cuatro distritos al norte de Dhaka y tiene un grupo-objetivo de 1,09 millones de personas. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la ejecución de los trabajos relacionados con las obras de reparación y de construcción de diques y de sistemas de avenamiento del componente a) y construcción y reparación de caminos vecinales del componente c).

China:

Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en Anhui Sudoccidental

(aprobado en septiembre de 1997)

Costo total:	USD 55,7 millones
Préstamo del FIDA:	USD 26,5 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 2,8 millones

El proyecto tiene por objeto reducir el persistente déficit alimentario que registran unas 123 000 familias y, con ello, elevar su nivel de vida. Los **principales componentes** son: a) infraestructura rural (incluidos sistemas de riego, construcción de caminos rurales de acceso, ordenación de aguas); b) producción agropecuaria (en particular la intensificación y diversificación de los cultivos agrícolas, la ganadería, la pesca y el cultivo de árboles de valor económico); y c) asistencia a la mujer y servicios sociales. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a mejorar la formación de las mujeres y los niños. Se espera que las familias más pobres reciban una parte mayor de la ayuda alimentaria porque se ha fijado como objetivo especial la atención a las mujeres embarazadas y a la educación de los niños.

Bangladesh:

Proyecto de Fomento de la Acuicultura

(aprobado en abril de 1998)

Costo total:	USD 23,7 millones
Préstamo del FIDA:	USD 20,0 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 1,2 millones

Aprovechando la experiencia adquirida y las enseñanzas del Proyecto de Pesca Artesanal en Lagos de Aguas Estancadas, financiado por el **FIDA**, las actividades de este proyecto se concentran en dos grupos de pobres particularmente desfavorecidos: los campesinos sin tierra, los campesinos con muy poca tierra y las mujeres; así como los agricultores marginales y los pequeños agricultores. Los **principales componentes** son: a) desarrollo de las comunidades (para garantizar el acceso a las masas de agua y a los servicios de abastecimiento); b) participación de la mujer en la acuicultura en estanques y en actividades generadoras de ingresos; c) rehabilitación de grandes extensiones de agua



y de estanques de piscicultura; y d) mejora de los caminos vecinales. El proyecto beneficiará a 24 220 hogares. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la rehabilitación de las masas de agua y estanques y a la mejora de los caminos vecinales.

China:

Proyecto de Desarrollo de las Zonas de Minorías de los Montes de Wulin

(aprobado en septiembre de 1998)

Costo total: USD 107,2 millones
Préstamo del FIDA: USD 28,0 millones
Ayuda alimentaria del PMA: USD 18,6 millones

El objetivo primordial del proyecto es reducir la pobreza crónica que prevalece en 92 poblaciones pobres mejorando la alimentación y la producción de cultivos comerciales. Los **principales componentes** son: a) crédito estacional y a mediano plazo; b) infraestructura rural (incluido el abastecimiento de agua potable, servicios médicos y educación); c) intensificación y diversificación de la producción agrícola mediante el aprovechamiento de la tierra, la multiplicación de semillas y actividades de capacitación y extensión; y d) servicios de apoyo social (en particular, de alfabetización y de capacitación técnica, asistencia médica básica y formación en materia de nutrición, así como un plan de ahorros colectivo). El proyecto beneficiará a unas 390 000 familias. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuirá a la mejora de la infraestructura y a las actividades de capacitación (sobre todo para las mujeres) en los componentes b) y d).

Sri Lanka:

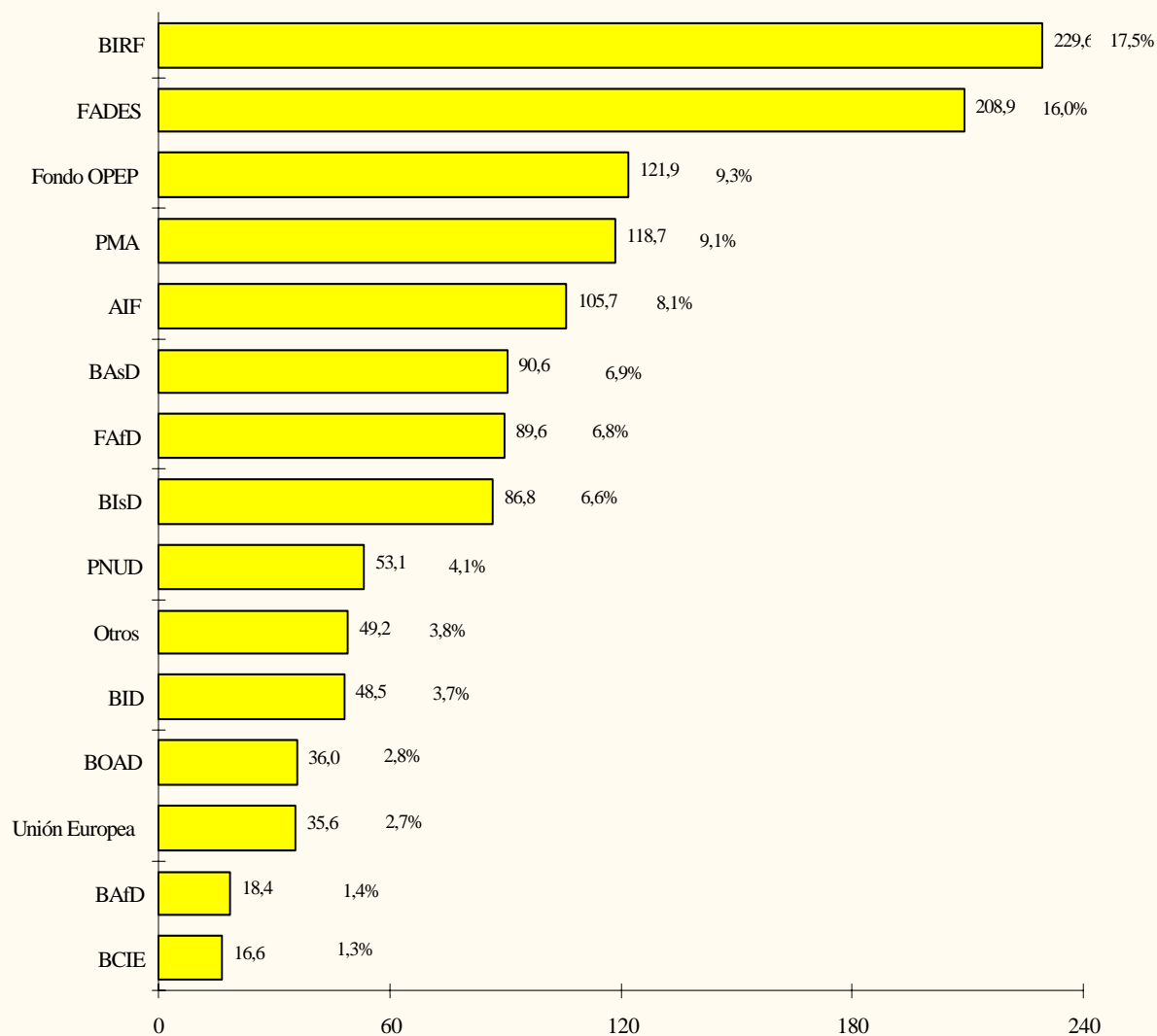
Proyecto para el Adelanto Económico Regional de Matale

(aprobado en diciembre de 1998)

Costo total: USD 14,47 millones
Préstamo del FIDA: USD 11,71 millones
Ayuda alimentaria del PMA: USD 240 000

El proyecto tiene por finalidad contribuir a mejorar el acceso de los pobres de las zonas rurales (en particular las mujeres y los jóvenes) a unas actividades económicas rentables en el campo de la agricultura, el empleo no agrícola y las empresas no agrícolas. Los **principales componentes** son: a) desarrollo del comercio agrícola (incluida la producción y mejora de la calidad de las semillas, la ordenación del suelo y de los recursos hídricos, la comercialización y el desarrollo tecnológico); b) fomento de empresas y del empleo (incluido el fomento de la pequeña empresa y la microempresa, la generación de ingresos en el medio rural y la formación profesional); c) financiación en el medio rural (en particular, crédito para el fomento de empresas, y fondos de colocación discrecional); y d) administración del proyecto y de la sociedad anónima. El grupo-objetivo principal comprende unos 30 000 hogares (en la mitad de los cuales la mujer es el cabeza de familia). La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la realización de los trabajos de reparación de los sistemas de riego (pequeños embalses y diques) del componente a).

Cofinanciación por donantes multilaterales de proyectos iniciados por el FIDA en el marco del Programa Ordinario y del Programa Especial para África, 1978-1998



Estas cantidades y porcentajes representan la parte de la cofinanciación multilateral total de los proyectos iniciados por el FIDA correspondiente a cada donante. Las cantidades se expresan en millones de USD.